Ref.:
EM KNT 002

DINUY
Brighten up your day

ES

INSTRUCCIONES DE USO
INTERFAZ UNIVERSAL DE 4 ENTRADAS ANALÓGICAS / DIGITALES

EN

INSTRUCTIONS MANUAL
4 - CHANNEL ANALOG / DIGITAL UNIVERSAL INTERFACE

FR

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
INTERFACE UNIVERSELLE 4 CANAUX ANALOGIQUE / NUMÉRIQUE

DINUY, S.A. Auzolan, 2, 20303, IRUN, SPAIN

www.dinuy.com

ES

DiNUY
Brighten up your day

INSTRUCCIONES DE USO

Ref.: **EM KNT 002**

INTERFAZ UNIVERSAL DE 4 ENTRADAS ANALÓGICAS / DIGITALES

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación	21 ~ 32Vcc (a través del Bus)
Consumo	< 7,5mA
Longitud Cables	~ 30cm
Longitud Linea Máx.	< 10m
Conexión al Bus KNX	Mediante terminal de conexión
Tensión Escaneo Entrada	20Vcc
Corriente de Entrada	0,5mA
Tensión de Salida	3,3Vcc
Corriente de Salida	< 2mA
Programación a través de	ETS4 o superior
Puesta en marcha	System Mode
Protecciones de Salida	Cortocircuito, Sobrecarga y Tensión Invertida
Dimensiones	38 x 42 x 15mm
Tª Ambiente	-5ºC ~ +45ºC
Grado Protección	IP20
Clase Protección	III
Montaje	En Caja de Mecanismo Universal
De acuerdo a las Normas	KNX Standard 2.0 EN60669-1, 2-1, 2-3

DESCRIPCIÓN

- Interfaz Universal con **4 entradas analógico-digitales**, las cuales pueden configurarse mediante el ETS como:

- **Entrada Binaria**: permite la conexión de un pulsador, un interruptor o un sensor binario convencional, libre de potencial.

- **Sonda de Temperatura**: pudiéndose conectar, únicamente, sondas de temperatura suministradas por **DINUY**. + Ref.: **ST KNT 001** ó **ST KNT 002** +.

- Cada uno de los **4 canales** dispone de las siguientes **funciones** configurables con el ETS:

- **Conmutador**: para el encendido y apagado de la iluminación.

- **Conmutador y Regulador**: para el encendido, apagado y regulación de la iluminación.

- **Conmutador Múltiple**: para el encendido y apagado de la iluminación en función del número de pulsaciones.

- **Conmutador Secuencial**: apagado o encendido secuencial.

- **Control de Persianas y Lamas**: para el control, mediante pulsadores o interruptores, de la subida y bajada de persianas y lamas.

- **Control Escenas**: para el guardado y recuperación de escenas de iluminación.

- **Envío de valores**: para el envío de valores concretos, por ejemplo, de niveles de iluminación.

- **Contador de impulsos**: permite contar, por ejemplo, cuantas maniobras se realizan.

- **Sensor de temperatura**: envía el valor de tempertura de la estancia.

- Es posible conectar hasta 4 sondas de temperatura externas.

- Además, incorpora 4 Termostatos de Calentamiento y/o Enfriamiento, que pueden habilitarse y configurarse de forma independiente.

- Incorpora la Unidad de Acoplamiento al Bus (BCU) KNX.

- En la siguiente tabla se muestra la asignación de colores de cada uno de los cables:

Canal D	Negro - 1
Canal C	Gris - 2
Canal B	Marrón - 3
Canal A	Rojo - 4
Común Entradas	Naranja - 5
Común Salidas	Amarillo - 6

DIMENSIONES

INSTALACIÓN

¡ATENCIÓN!:
¡La instalación y el montaje de los equipos eléctricos solo debe ser realiza por una persona cualificada!
¡Conectar solo a la tensión de alimentación correcta (tensión de bus KNX)!
¡La instalación y el montaje del equipo eléctrico deben realizarse de acuerdo con las directivas nacionales de edificación, eléctricas y de seguridad!

- El interfaz universal + Ref.: **EM KNT 002** + dispone de un conector estándar (**A**) para su conexión al Bus.

- Para la conexión de las entradas digitales se dispone de un conector (**B**) con 6 cables de diferentes colores, los cuales corresponden a las 4 entradas digitales y los comunes de las mismas.

- Ejemplos de conexión:

- Conexión de **4 pulsadores o interruptores**.

- Conexión de **4 sondas de temperatura**.

PUESTA EN MARCHA

- Para realizar la programación de la dirección física a través del ETS, es necesario pulsar el botón de programación (**C**). En el momento de pulsarlo, el LED rojo (**C**) se encenderá indicando que está en modo de programación.

- El funcionamiento del producto está condicionado a la parametrización realizada mediante el ETS. Puede descargarse el software en nuestra página web:

Dinuy.com

- Para la instalación y puesta en marcha del aparato, siga los siguientes pasos:

1 - Cablee el interfaz según el esquema de conexión mostrado anteriormente.

2 - Conecte el interfaz al Bus KNX.

3 - Asigne dirección física y parametrice el programa de aplicación.

4 - Presione el botón de programación y programe la dirección física y la aplicación.

5 - Una vez que se haya programado, el LED rojo se apagará automáticamente.

EN

DiNUY
Brighten up your day

INSTRUCTION MANUAL

Ref.: **EM KNT 002**

4 - CHANNEL ANALOG / DIGITAL UNIVERSAL INTERFACE

TECHNICAL DATA

Power supply	21 ~ 32Vcc (via Bus)
Power consumption	< 7,5mA
Wires length	~ 30cm
Line length	< 10m
Connection	Connecting terminal
Input polling voltage	20Vdc
Input current	0,5mA
Output voltage	3,3Vcc
Output current	< 2mA
Commissioning	ETS4 or later
KNX mode	System Mode
Safety	Short-circuit, Overload and wrong polarity protection
Dimensions	38 x 42 x 15mm
Ambient temperature	-5°C ~ +45°C
Ingress Protection	IP20
Safety class	III
Mounting	Flush mounting universal box
According to the Standards	KNX Standard 2.0 EN60669-1, 2-1 and 2-3

DESCRIPTION

- The universal interface « Ref. **EM KNT 002** » is equipped with 4 Analog / Digital independent channels which may be used depending on the parameterization by the ETS:

- **Binary Input**: allows the connection of a pushbutton, a switch or a free-voltage conventional sensor.

- **Temperature Sensor**: only temperature probes supplied by **DINUY** can be connected: « Ref.: **ST KNT 001** or **ST KNT 002** ».

- Each of the **4 channels** has the following configurable **functions** with the ETS:

- **Switch**: to turn the light ON and OFF.

- **Switch and Dimmer**: to turn ON/OFF and dim the light.

- **Multiple Switch**: to turn ON/OFF the light depending on the number of press.

- **Sequential Switch**: to do sequential switching ON/OFF.

- **Blinds / Shutters Control**: to move the blinds/shutter by push buttons or switches.

- **Scenes Control**: to save and recover a light scene.

- **Values Sending**: to send different measures or values, for example the light level, temperature,...

- **Impulse Counter**: it allows, for example, counting the number of operations.

- **Temperature sensor**: sends the temperature value of the room. It is possible to connect up to 4 temperature sensors.

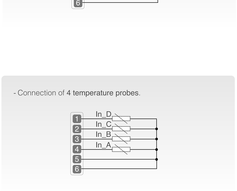
- In addition, it incorporates 4 Heating and / or Cooling Thermostats, which can be enabled and configured independently.

- It incorporates the KNX Bus Coupling Unit (BCU).

- The following table shows the color assignment of each of the cables:

Channel D	Black - 1
Channel C	Grey - 2
Channel B	Brown - 3
Channel A	Red - 4
Inputs Common	Orange - 5
Outputs Common	Yellow - 6

DIMENSIONS



INSTALLATION

WARNING!:
Installation and assembly of electrical equipment must be carried out only by a skilled person!
Connect only to suitable supply voltage (KNX bus voltage)!
Installation and assembly of electrical equipment must be in accordance with national building, electrical and safety codes!

- The universal interface « Ref. **EM KNT 002** » has a standard Bus connecting terminal (**A**).

- A connector is available for the connection of the inputs and outputs (**B**) with 6 wires of different colors, which correspond to the 4 inputs Analog / Digital and commons of the same.

- **Two** connection examples are shown:

- Connection of **4 pushbuttons or switches**.

- Connection of **4 temperature probes**.

COMMISSIONING

- In order to set the physical address using the ETS, press the programmation pushbutton (**C**). The red LED will switch on.

- The functions of the device depend on the parameter settings set with the ETS.

- The software can be downloaded from our internet site:

Dinuy.com

- For the installation and commissionig of the device, follow these steps:

1 - Wire the interface according to the connection diagrams, based on the requirements.

2 - Connect the interface to the Bus.

3 - Assign physical address and parametize the application program.

4 - Press the program button and set the physical address and the application of the device.

5 - Once it has been programmed, the red LED will be automatically turned off.

FR

DiNUY
Brighten up your day

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Réf.: **EM KNT 002**

INTERFACE UNIVERSELLE 4 CANAUX ANALOGIQUE / NUMÉRIQUE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	21 ~ 32Vcc (via le Bus)
Puissance absorbée	< 7,5mA
Longueur de câble	~ 30cm
Longueur de ligne	< 10m
Connexion	Borne de connexion
Tension de scrutation du entrée	20Vcc
Courant d'entrée	0,5mA
Tension de sortie	3,3Vcc
Courant de sortie	< 2mA
Mise en service	ETS4 ou version ultérieure
Programmation via	System Mode
Sécurité	Protection contre Courts-circuits, Surchages et inversion de polarité
Dimensions	38 x 42 x 15mm
Température ambiante	-5°C ~ +45°C
Indice de protection d'enveloppe	IP20
Classe de protection	III
Montage	Encastré dans la boîte universelle
Selon la Norme	KNX Standard 2.0 EN60669-1, 2-1 et 2-3

DESCRIPTION

- Interface universelle « Réf.: **EM KNT 002** » a 4 canaux indépendants, qui peuvent fonctionner comme entrées ou sorties, selon la parmetrization à travers le ETS.

- **Entrée binaire**: permet la connexion d'un bouton-poussoir, d'un interrupteur ou d'un capteur conventionnel sans tension.

- **Capteur de température** : seules les sondes de température fournies par **DINUY** peuvent être connectées: « Réf.: **ST KNT 001** or **ST KNT 002** ».

- Chacun des **4 canaux** possède les **fonctions** configurables suivantes via l'ETS :

- **Interrupteur**: pour allumer et éteindre la lumière.

- **Interrupteur avec variateur**: pour allumer/éteindre et régler l'intensité lumineuse.

- **Interrupteur multiple**: pour allumer/éteindre la lumière selon le nombre d'appuis.

- **Interrupteur séquentiel**: pour effectuer une commutation séquentielle ON/OFF.

- **Commande de volets / stores**: pour déplacer les volets ou stores via des boutons-poussoirs ou des interrupteurs.

- **Commande de scènes**: pour sauvegarder et rappeler une scène lumineuse.

- **Envoi de valeurs**: pour envoyer différentes mesures ou valeurs, comme le niveau de lumière, la température, etc.

- **Compteur d'impulsions**: permet, par exemple, de compter le nombre d'opérations.

- **Capteur de température**: envoie la valeur de température de la pièce. Il est possible de connecter jusqu'à 4 capteurs de température.

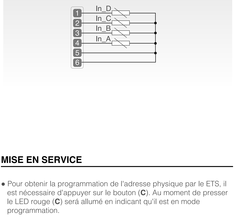
- De plus, il intègre 4 thermostats de chauffage et/ou de refroidissement, activables et configurables indépendamment.

- Il intègre l'unité de couplage au bus KNX (BCU).

- Le tableau suivant indique l'assignation des couleurs de chaque câble:

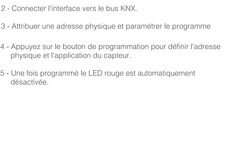
Canal D	Noir - 1
Canal C	Gris - 2
Canal B	Brun - 3
Canal A	Rouge - 4
Commun de Entrées	Orange - 5
Commun de Sorties	Jaune - 6

DIMENSIONS



INSTALLATION

ATTENTION!:
L'installation et le montage des équipements électriques doivent être effectué uniquement par une personne qualifiée!
Connectez uniquement à une tension d'alimentation appropriée (bus KNX tension)!
L'installation et le montage des équipements électriques doivent être conforme aux normes nationales de construction, d'électricité et codes de sécurité!



- L'interface universelle « Réf.: **EM KNT 002** » dispose d'une borne de connexion de bus standard (**A**).

- Un connecteur est disponible pour la connexion des entrées et sorties (**B**) avec 6 fils de couleurs différentes, correspondant aux 4 entrées analogiques / numériques et leurs communs.

- **Deux** exemples de connexion:

- Connexion de **4 boutons poussoirs ou interrupteurs**.

- Connexion de **4 sondes de température**.

MISE EN SERVICE

- Pour obtenir la programmation de l'adresse physique par le ETS, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton (**C**). Au moment de presser le LED rouge (**C**) sera allumé en indicant qu'il est en mode programmation.

- Le fonctionnement du produit est conditionné à la paramétrisation par ETS.

- Vous pouvez télécharger le logiciel de notre page web:

Diniuy.com

- Pour l'installation et le démarrage de l'unité, procédez comme suit:

1 - Connecter l'interface selon les diagrammes de connexion affichées et aussi, selon les besoins

2 - Connecter l'interface vers le bus KNX.

3 - Attribuer une adresse physique et paramétrer le programme

4 - Appuyez sur le bouton de programmation pour définir l'adresse physique et l'application du capteur.

5 - Une fois programmé le LED rouge est automatiquement désactivée.